

## Carte mentale n°4

La famille du verbe *candeo* remonte à une racine *\*(s)kend-* « étinceler, luire », que l'on retrouve dans d'autres langues indo-européennes : ainsi le sanskrit *candrá* « qui scintille, lune », l'albanais *bënë* « lune »... En latin, elle désigne en particulier la brillance du blanc. En composition, elle donne une forme *-cend-*, ainsi *in-cendere* « allumer, mettre le feu », d'où « incendie ». Originellement, les Romains se présentant à une élection consulaire portaient une toge blanche à la craie, d'où le nom de *candidatus* « vêtu de blanc, candidat ».

**-cand-** : candélabre (11<sup>e</sup> s.), candidat (1284), candeur (début 14<sup>e</sup> s.), candide (15<sup>e</sup> s.), incandescent (1771), candidature (1825)

**-chand-** : chandelle (1119), chandeleur (1119), chandelier (1160)

**-cend-** : incendier (1596), incendie (1605)

**-flagr-** : flagrant (début 15<sup>e</sup> s.), déflagration (1691)

**-flam-** : flammule, flamme (10<sup>e</sup> s.), enflammer (10<sup>e</sup> s.), flamboyer (vers 1100), flamber (vers 1165), inflammable (vers 1390), inflammation (14<sup>e</sup> s.)

Les verbes *flagro* et *fulgeo* remontent tous les deux à une même racine *\*b<sup>h</sup>leg-* signifiant « briller ». Les formes en *flag-* se sont spécialisées au sens de « brillance du feu » (ainsi *flamma* provient d'une forme *\*flagma* « flamme »), et les formes en *fulg-* au sens de « brillance des éclairs ». Fulminer, dont le sens premier est « lancer la foudre », provient du terme latin *fulmen* « foudre, feu du ciel », lui-même d'un plus ancien *\*fulg-men*. On notera que le mot foudre peut être employé au masculin pour désigner le faisceau d'éclairs attribué de Jupiter. La racine *\*b<sup>h</sup>leg-* est à l'origine du grec *φλέγμα* *phlégma* « inflammation, flegme », d'où le français flemme.

Le mot latin *lux*, *lucis*, f. reflète un plus ancien *\*louks* « lumière », sur la racine *\*leuk-* « briller, émettre de la lumière ». En français, les formes en *luc-* du latin ont eu tendance à se réduire pour donner un radical *lu-* (ainsi « leur », « luire »). La conservation du *-c-* dans certains formes françaises indique donc un emprunt à une forme latine. Les formes en *lum-* proviennent du latin *lumen*, *-inis*, n. « lumière », de *\*louks-men*, de même que *Luna* « lune » provient d'une forme *\*louks-na*.

**luc-** : Lucifer, lucide (1478 « lumineux »), Lucie, élucider (1480), lucifuge (1532), translucide (1556), élucubration (1594), luciole (1704)

**lu-** : luire (vers 1100), reluire (vers 1100), Lune (vers 1100), leur (1119), lunatique (1277), lunule (1704)

**lum-** : allumer (vers 1100), lumière (1176), luminaire (12<sup>e</sup> s.), illuminer (vers 1200), enluminure (1302), lumineux (fin 13<sup>e</sup> s.), luminosité (1486), lumen (1912)

La très ancienne racine indo-européenne *\*dyew-* « lumière du ciel, dieu du ciel » a donné différents radicaux en latin : *diu-*, qui aboutit phonétiquement à *jou-* en français ; *die-*, qui donne les noms des jours, et *deiu-*, qui donne des noms relatifs au divin. Le nom de Jupiter reflète un ancien *\*Dious-Pater* « Ciel-Père », apparenté au grec *Ζεύ πάτερ* (*dzeu patér*, vocatif) « Zeus », au sanskrit *Dyaus-pitā* « dieu du Ciel »...

# LA LUMIÈRE

en latin

*lux*  
« lumière »

*candéo*  
« briller, être d'un blanc brillant »

*flagro*  
« être en feu, incandescent »

*fulgeo*  
« éclairer, faire des éclairs »

*dius / dies*  
« lumière du jour, jour »

**diu- / jou-** : Jupiter, Jour (10<sup>e</sup> s.), journée (vers 1150), aujourd'hui (12<sup>e</sup> s.), diurne (1425)

**di- / dien-** : midi (1100), lundi, mardi... (12<sup>e</sup> s.), méridien (12<sup>e</sup> s.), quotidien (12<sup>e</sup> s.), aujourd'hui (12<sup>e</sup> s.)

(sur la base *\*deiu-* de même origine) : Diane, dieu (842), divin (vers 1050), déesse (vers 1050), diva (1832)